



ZPRAVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčín

náklad 26.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 12 • číslo 13/2014 • 5. 7. 2014

Primátor:**Nepřízřuboví občané nejsou
zvýhodňováni str. 3****Petr Toncar:****Kemp je můj splněný sen str. 5****Den záchranářů****Ústeckého kraje str. 11****Hana Cermonová:****Máte pocit, že se v Děčíně
nic neděje? str. 4****Univerzita třetího věku - program
2014/2015 str. 8****Prázdniny na děčínském****zámku str. 14****VSTUPENKA DĚČÍN**

www.vstupenkadecin.cz

Bezplatná informační linka
Magistrátu města Děčín
800 100 730

Základní školu v Boleticích navštívil ministr školství

Ministr školství Marcel Chládek se při své cestě do Liberce zastavil na základní škole a ve výchovném ústavu v Boleticích. Za doprovodu primátora města Františka Pelanta a poslance Jaroslava Foldyny si prohlédl školu a pohovořil s ředitelem Jaroslavem Hauzírkem.



Ministr se pro návštěvu školy rozhodl kvůli květnovému incidentu. Po slovních útocih na učitele se ředitel rozhodl pro uzavření školy. Nově tak mohou rodiče do školy pouze přes zvonek u hlavních dveří a přes kancelář vedení školy. Ministr usiluje o to, aby učitelé měli

postavení „chráněné osoby“, kromě toho nyní vytipovává školy v problematických lokalitách, kterým by stát měl přidat peníze na asistenty pedagogů a psychology. Od ministra financí chce celkem 2,8 miliardy korun nejen na tento projekt, ale třeba i na zvýšení platů učitelů.

V Horním Žlebu došlo k sesuvu části skalního masivu

V neděli po šesté hodině večer došlo ke zřícení části skalního masivu v Horním Žlebu. Odlomený balvan o váze přibližně 25 tun těsně minul dům stojící pod lesem. Obyvatelé domu museli být evakuováni. Na místo přijeli hasiči i primátor města. Svah, z kterého se skála uvolnila, spravují Lesy ČR.

V ulici Pod Svahem to není první sesuv kamenů. Více jak před rokem došlo k pádu kmene do zahrady obytného domu, ten sebou strhl i kameny. V pondělí dopoledne svah pečlivě prohlédl technik a pracovníci magistrátu. „Bohužel bylo zjištěno, že odlomená část skály pochází z masivu, který je narušen a hrozí další sesuv již menších kusů. Co nejdříve proto začneme se zabezpečením masivu,“ řekl František Pelant, primátor města. Přestože pozemek patří státu a spravují ho Lesy ČR, město urychleně jedná, aby nedošlo k dalšímu

ohrožení obyvatel žijících pod svahem.

„Z provedeního šetření plyne, že pád kamene způsobily přírodní vlivy a současně byla vyloučena jakákoli souvislost s nedávnou, na jaře letošního roku ve svahu prováděnou těžbou přestárých a nebezpečných stromů. Těžební práce byly ukončeny již k datu 30. dubna 2014. Na některých místech svahu, kde nebezpečné stromy byly odstraněny v dřívější době, již proběhla nová výsadba, která postupně bude přispívat ke zlepšení stabilizace svahu,“ řekl Zbyněk Boublík, mluvčí Lesů ČR.

Děčín má nový kemp pro ubytování cyklistů

Původní kemp v areálu koupaliště pod zámek byl zničen povodní v roce 2002. Díky iniciativě Petra Toncara a Svena Czástky mohou od 16. června cyklisté projíždějící cyklostezkou a další turisté přespát v novém a moderním kempu.



Ačkoli je kemp situován v na první pohled nikterak atraktivním a dosud nevyužívaném místě pod novým mostem na pravém břehu Labe, toto místo nabízí kromě překvapivě příjemného a klidného prostředí mnoho výhod: polohu přímo

na cyklostezce a zároveň v naprostém středu města a z toho vyplývající snadnou dostupnost turistických cílů a dalších služeb pro návštěvníky kempu. Rozhovor s Petrem Toncarem o novém kempu pro turisty otiskujeme na straně 5.



Městu se také podařilo získat dotaci na zabezpečení svahu od Ministerstva životního prostředí. Z té by se měly postavit dynamické ploty. Zajištění svahu by podle vypracovaného projektu mělo

stát 6,5 mil. korun. „Přesto, že se o pozemku starají Lesy ČR, chceme ochránit naše obyvatele. Dotaci jsme získali právě včas. Věřím, že se nám domy podaří dostatečně ochránit,“ doplnil František Pelant. Vzniknout by tak měly lanové zábrany a největší kameny by měly být roztlučeny a vyskládány.

Se svahem byly problémy již v minulosti. V březnu 2013 zde začala těžba poškozených stromů. „Podle odborníků bylo nutné odtěžit nezdravé stromy, které hrozily pádem.

(pokračování na straně 11)

Pro obnovu bydlení využijte program Jessica

V lednu 2014 byl zahájen příjem žádostí o nízkouročené úvěry poskytované v rámci Programu JESSICA. Tento program je financován z dotace EU v rámci Integrovaného operačního programu (IOP) a je součástí koncepce Společné evropské podpory udržitelných investic do městských částí. Prostřednictvím Státního fondu rozvoje bydlení (SFRB) bude poprvé využit přímo pro bytové domy.

Poskytování zvýhodněných úvěrů pro vlastníky bytových domů lze sjednat na vybraných pobočkách Komerční banky, a.s. (podrobný seznam poboček naleznete na www.kb.cz v sekci věnované Programu JESSICA). Program JESSICA – nízkouročené dlouhodobé úvěry na revitalizaci deprivovaných zón měst s IPRM, v Děčíně pouze ve vymezené zóně IPRM Děčín – sídliště Staré Město, na rekonstrukce a modernizace společných částí bytových domů. Program JESSICA je určen všem vlastníkům bytových domů, bez rozdílu právní subjektivity:

- ✓ obcím (zákon č. 128/2000 Sb., o obcích), které při výběru poskytovatele úvěru nemusí postupovat dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách
- ✓ bytovým družstvům či obchodním společností (zákon č. 513/1991

Sb., obchodní zákoník)

- ✓ dalším právnickým a fyzickým osobám vlastníci bytový dům
- ✓ Společenstvím vlastníků bytových jednotek (právnícká osoba dle zákona č. 72/1994 Sb., o vlastnictví bytů, ve znění pozdějších předpisů)
- ✓ Obcím a neziskovým organizacím pro oblast sociálního bydlení



Více informací získáte na:
<http://www.sfrb.cz/programy/program-jessica/>
<http://www.sfrb.cz/programy/program-jessica/financni-objemy-a-stav-programu/>
<http://www.kb.cz/cs/firmy/firmy-s-obratem-pod-60-milionu/nizkou-rocene-uvery-pro-majitele-byto-vych-domu-program-jessica.shtml>
<http://iprm.mmdecin.cz/>

a pobočkách Komerční banky Děčín:

1. Masarykovo nám. 192, Černá Miluše, úvěrový poradce, tel.: +420 955 573 162, miluse.cerna@kb.cz
2. Děčín - Grand, Zbrojnická 97, Vozábová Klára, Bc., ředitelka pobočky, tel.: +420 955 573 300, klara_vozabova@kb.cz

Vzdělávání úředníků pokračuje

Již třetím rokem běží na Magistrátu města Děčín projekt Efektivní úřad Děčín, jehož hlavním úkolem je zajištění komplexního vzdělávání zaměstnanců úřadu. Po tuto dobu úřad uskutečnil ve spolupráci se společností Aliaves & Co. 13 odborných akreditovaných vzdělávacích programů, které zahrnovaly oblast profesního vzdělávání a oblast měkkých dovedností.

- Vzdělávací programy zaměřené na odborné vzdělávání práva a legislativy:
- Daňový řád
- Nakládání s pohledávkami
- Veřejné zakázky
- Právo na informace a ochrana osobních údajů v činnosti ÚSC
- Spisová služba a archivnictví
- Odpovědnost za škodu způsobenou při výkonu veřejné moci a v pracovněprávních vztazích
- Finanční kontrola ve veřejné správě – aktualita a praxe
- Pravidla hospodaření s majetkem obce – aktualita a praxe

- při kontaktu s klienty:
- Efektivní zvládnutí konfliktu v komunikaci
- Obtížné komunikační situace při jednání s klienty
- Prevence syndromu vyhoření

bylo vydáno celkem 382 osvědčení. Na základě získaných teoretických znalostí během seminářů, pracovali účastníci vzdělávacích akcí v rámci workshopů na aktualizaci vlastních interních předpisů úřadu týkajících se dané problematiky tak, aby odpovídaly aktuální právní úpravě, organizaci úřadu, potřebám zaměstnanců a klientů úřadu.

Realizace projektu by měla být dle harmonogramu ukončena k 31. 8. 2014. V současné době probíhá poslední vzdělávací aktivita. (*mm*)

Jednotlivé vzdělávací bloky byly rozděleny do vícedenních seminářů a workshopů. Na konci každého vzdělávacího bloku obdržel prošolený úředník osvědčení o absolvování kurzu. Od počátku projektu

Zástupci obcí rozhodli o dalším postupu v projektu meziobecní spolupráce

Na 1. oficiálním setkání zástupců obcí v správním obvodu obce s rozšířenou působností Děčína (ORP) dne 20. 6. 2014 rozhodli přítomní starostové o volitelném tématu a schválili aglomerační téma projektu Svazu měst a obcí ČR.

Tento projekt meziobecní spolupráce pro naše území od poloviny ledna 2014 zpracovává čtyřčlenný realizační tým. Mezi povinně zpracovávanými tématy je oblast školství, sociálních služeb a odpadového hospodářství. Starostové většinou

zejména v pomoci zpracování rozvojových dokumentů obcí, v pomoci s projekty, sjednávání meziobecní spolupráce a podobně. V současné době je z celého projektu hotová analytická část povinných témat a větší část analytiky aglomeračního téma. Na dalších částech se pracuje.

Projekt probíhá v období od 1. 5. 2013 do 30. 6. 2015. V současné době je do něj zapojeno 185 ORP z celé ČR. Celý název projektu je: Systémová podpora rozvoje meziobecní spolupráce v ČR v rámci území

správních obvodů obcí s rozšířenou působností a je registrován pod číslem CZ.1.04/4.1.00/B8.00001.



Ota Dračka – koordinátor meziobecní spolupráce



O problémech města s primátorem:

Nepřízpůsobiví občané nejsou zvýhodňováni

Otázka romských a nepřízpůsobivých občanů je stále velmi aktuální. Neustále se setkávám se stížnostmi na chování některých nepřízpůsobivých občanů obzvláště v některých lokalitách Děčína. Objevily se také různé fámy ve vztahu k našim romským spoluobčanům. Chtěl bych se proto touto problematikou opět zabývat v následujících řádcích.

Stížnosti na nepořádek a rušení nočního klidu v Boleticích nad Labem se neustále opakují. Z policejních statistik však nevyplyvá, že by se situace nějak dramaticky změnila. Státní a městská police nezaznamenaly nárůst přestupků a trestných činů. Přesto jsme se již v minulosti jsme se rozhodli posílit dohled v této části města. Zavedení opatření velmi pomohlo a zdejší nálada se uklidnila. Bohužel pravdou je, že někteří majitelé domů pronajímají své byty nově přistěhovaným problematickým občanům, kteří se vždy

nechovají podle zažitých společenských pravidel. Hlídky městské policie pečlivě monitorují situaci v Boleticích a žádné nadměrné zvýšení hluku a nepořádku nezaznamenaly, trestná činnost se nezvyšila. Občané si často stěžují na vysedávání některých skupin obyvatel do pozdních nočních hodin. Město ale nemá žádné zákonné prostředky, aby tomuto chování zabránilo. Mezi obyvateli kolují také informace, které se nezakládají na pravdě. Často slyším, že mají romští spoluobčané vstup do Aquaparku zdarma. Je to holý nesmysl. Každý návštěvník areálu platí vstupné podle schváleného ceníku. Stejně je to s jízdným v městské hromadné dopravě, i zde platí každý cestující. Přes opětovné vyvrácení těchto fám a nepravd se stále setkáváme s některými občany, kteří nás oslovují, že těmto lidem poskytujeme výhody na úkor pracujících a spořádaných občanů. Není tomu tak. Žádné výhody tato

skupina obyvatel nemá ani mít nebude. Mnoho problémů je způsobeno přístupem podnikatelů, kteří pronajímají své byty právě těmto problematickým rodinám. Bohužel podnikatelům nemůžeme zabránit v jejich činnosti. Tím, že nabízejí těmto skupinám obyvatel byty, za které od státu inkasují nájemné, zvyšují počet těchto lidí v jednotlivých lokalitách. Ze slov jedno z nich, takto mají své jisté. Přes všechno naše úsilí, není v žádném případě možné to-moto chování zabránit.



*František Pelant
primátor města*

Seriál o neziskových organizacích města Děčína:

V seriálu vám představujeme organizace poskytující sociální a další služby, které jsou zapojené do Komunitního plánování města Děčín. Více informací získáte na webu komunitni.mmdecin.cz nebo osobně v socio-info centru (budova Na Valech Magistrátu města Děčín, pondělí – středa 8-12 13-17, pátek 8-12 hod.)

Poradna pro občanství, občanská a lidská práva

Naše děčínská pobočka za dobu své existence velice úspěšně realizovala dva projekty a to jeden v rámci financování ESF a druhý ve spolupráci s Úřadem práce.

Tento konkrétní projekt skončil v loňském roce a prošlo jím na 200 nezaměstnaných uchazečů o zaměstnání, kteří se rekrutují ze sociálně vyloučených lokalit. Všichni tyto absolvovali motivačně aktivizační kurzy u nás v poradně a byly jim vštěpovány krom základních pracovních návyků také různé vědomosti v oblasti bydlení, pracovního práva, sociálního povědomí atd. Z těchto bylo více jak 50 umístěno do zaměstnání, na dotované pracovní místo a to na dobu minimálně 6 měsíců. Po dobrých zkušenostech s našimi klienty si zaměstnavatelé 22 lidí ponechali v pracovním procesu a uzavřeli s nimi již standardní pracovní smlouvy. Ve městě, kde je na jedno pracovní místo více jak 50 uchazečů, je to velký úspěch.

Jaké služby nabízíme ?

Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi jsou služby poskytované v souladu se zákonem o sociálních službách rodině s dítětem, u kterého je vývoj ohrožen v důsledku dopadů dlou-



hodobě krizové sociální situace, kterou rodiče nedokáží sami bez pomoci překonat a u kterého existují další rizika ohrožení jeho vývoje. Veškeré služby jsou poskytovány zdarma. Tato služba, je poskytována jak terénní tak i ambulantní formou na území okresu Děčín a zahrnuje:

1. Základní sociální poradenství – výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti
2. Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
3. Sociálně terapeutické činnosti
4. Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí

Terénní programy jsou službou poskytovanou našim klientům, aby se lépe orientovali ve svých právech a povinnostech, aby dokázali efektivně vyjádřit své potřeby a přání a ve spolupráci s poradnou nebo prostřednictvím sítě dostupných služeb našli řešení své situace. Zařízení podporuje každého člověka, který je v nepříznivé

sociální situaci, nebo mu taková situace hrozí a neví, jak takovou situaci řešit. Zařízení podporuje samostatnost a nezávislost klientů. Toto poslání naplňujeme pomocí rad, aktivní pomoci, asistence, právního servisu ve spolupráci s našimi právníky atp. Tato služba, je poskytována terénní formou a to na celém území města Děčína a okresu a to zdarma jako veškeré naše služby. Můžou se na nás obrátit osoby, které například nemůžou najít zaměstnání, chtějí zvýšit svoji šanci na získání zaměstnání, chtějí se naučit psát životopis a motivační dopisy, nevědí, jaké povolání by pro ně bylo vhodné, mají osobní zkušenost s diskriminací na trhu práce, mají zkušenost s odmítnutím ze strany zaměstnavatele, mají problém s bydlením a potřebují pomoc, mají dluhy a chtějí se s nimi vypořádat atp.

Poradna pro občanství, občanská a lidská práva sídlí na adrese Radniční 1/23, 405 01.

Vedoucí pobočky: Drahomír Radek Horváth

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Senioři budou mít levnější jízdné

Rada města na svém posledním jednání schválila změnu tarifu jízdného pro seniory nad 75 let. Z původních 800 korun se od 1. září 2014 sníží roční jízdné na 360,- Kč, půlroční na 240,- Kč. Za tři měsíce senioři zaplatí 135,- Kč a za měsíc pak 55,- Kč.

Změna telefonního čísla MUDr. Zahradníka

Od 1. 7. 2014 bude mít ambulance praktického lékaře v budově ČSPL nové telefonní číslo: 412 034 912.

Knihovna přechází na letní provoz

Ředitel městské knihovny oznámil, že od 30. 6. 2014 trvale upravují letní provozní dobu v turistickém a městském informačním centru a veřejných WC v suterénu nové budovy knihovny na: denně 8.00 - 17.00 hod. (místo 9.00 - 18.00). „Tuto úpravu jsme především udělali kvůli odjezdům lodí v 9.00 hod. z Děčína do Hřenska, aby měli turisté před odjezdem čas získat v našem ičku potřebné informace. Zimní provozní doba se nemění. Věříme, že úprava provozní doby přispěje k další optimalizaci našich služeb,“ řekl Ladislav Zoubek, ředitel městské knihovny.

Revitalizace tržiště zahájena

Bylo předáno staveniště a vybraný zhotovitel stavby začne revitalizovat prostor tržiště u Husova náměstí v Podmoklech. V nejbližších dnech bude statutární město Děčín spolu se zhotovitelem stavby kontaktovat vlastníky okolních nemovitostí ohledně průběhu stavby. Jedná se zejména o způsob přístupu do objektů po dobu revitalizace prostoru. Cílem projektu je vytvořit ucelený prostor tržiště s novými povrchy, obnoveným pítkem i stánky s novým vzhledem.

Prezident rozhodl o termínu komunálních voleb

Prezident České republiky vyhlásil svým rozhodnutím volby do zastupitelstev obcí a stanovil dny jejich konání na pátek 10. října 2014 a sobotu 11. října 2014. V pátek budou volební místnosti otevřeny od 14 do 22 hodin a v sobotu od 8 do 14 hodin. Veškeré informace k volbám jsou k dispozici na webu Ministerstva vnitra ČR: <http://www.mvcr.cz/clanek/vseobecne-volby-do-zastupitelstev-obci.aspx>

Rada Euroregionu Elbe/Labe jednala v Děčíně



Zasedání společné česko-německé Rady ELL proběhlo ve středu odpoldne v Děčíně v restauraci Pastýřská stěna. Rada hodnotila činnost Euroregionu v období 2013-2014 a zabývala se dalším vývojem a spolupráce v rámci získávání projektů.



Cílem Euroregionu Elbe/Labe je prohlubování vzájemné důvěry a podpora rozvoje přeshraniční spolupráce ve všech oblastech společenského života.

Hlavní úkoly a cíle:

1. Podpora spolupráce a rozvoje v těchto oblastech

- regionální plánování
- životní prostředí
- podpora hospodářství a cestovního ruchu
- výstavba infrastruktury
- ochrana před živelnými pohromami a záchranářství
- doprava
- kultura, vzdělávání, sport, setkávání
- zdravotnictví, sociální péče

2. Podpora snah a jednotlivých zá-
měrů měst a obcí, které odpovídají roz-

vojovým cílům regionu

3. Podpora všech snah a opatření na komunální úrovni vedoucí k integraci České republiky do Evropské unie (tentoto cíl byl již splněn)

4. Podporovat všechny snahy a opatření na komunální úrovni.

5. Zastupovat regionální zájmy na příslušných úřadech a institucích, jakož i podporovat aktivity v rámci závazných mezinárodních smluv o regionální přeshraniční kooperaci.

Bezplatná informační linka
Magistrátu města Děčín
800 100 730



Basketbalisté vydražili trička, vítězек putuje na dětské hřiště. Basketbalový klub se rozhodl přispět na výstavbu dětského hřiště dražbou svých dresů. Na závěrečném rozloučení s fanoušky tak utřžili 20 975 Kč. Basketbalisté se tímto připojili k akci Běhejme pro hřiště, pořádanou firmou Volkswagen.

Máte pocit, že se v Děčíně nic neděje?

V Děčíně se nic neděje. Čas od času mě zastaví nějaký můj známý a tak nějak podobně mě informuje o té chmurné zprávě, že Děčín je na poli kulturním či sportovním zcela mrtev a že je smutné, že to tak je. Bývám překvapena. O to víc, že jdu zpravidla z akce do akce a že se stýkám s lidmi, kteří naopak dělají všechno pro to, aby se v Děčíně hodně věcí dělo. Tak v čem je problém?

V rámci kulturního plánování, které v našem městě probíhá, jsme narazili na otázku informovanosti či sdílení informací, o jejich předávání, aktualizaci, o jejich výpočetní hodnotě a tak dále a tak dále. Že se zkrátka hodně věcí dělá, ale že o tom mnohdy ví jenom ti zasvěcení a že Enter, který je jistě studnicí dat o kulturním dění ve městě, prostě nepokryje všechno a že informace uveřejňované na mnoha místech jsou jednoduše neousourodé a neúplné a rozkouskované a hlavně – nejsou prostě na jednom uložisti. Chtělo by to portál, který by otevřel možnosti, jak by se občan i návštěvník našeho města mohl informovat o tom, co se ten den na různých místech Děčína odehrává,



a to at' jde o tematické prohlídky na zámku, komentované krmení zvířat v ZOO či veřejné čtení v knihovně.

Začali jsme hledat řešení a ejhle! My jeden takový portál máme, je dlouho v provozu, má už dneska tradici, je funkční a všichni ho znají. Jen mu tak trochu něco chybí... Mluvím o vstupenka-decin.cz. Jde především o předprodejní portál, na kterém je možné si objednat vstupenku u těch provozovatelů, kteří jsou v systému aktivně zapojeni.

Rozhodli jsme se využít tohoto prostředí v širším záběru. Především bychom byli rádi, kdyby se na tomto místě soustřeďovalo co nejvíce informací o tom, které hudební, společenské, kulturní či sportovní akce se ve městě odehrávají. Abychom si otevřeli příslušný den a hned viděli, kam je možné zajít – v popředí jsou akce na objednávku a pak informace o ostatním dění. Zároveň bude možné si určité období vytisknout a doma pověsit na ledničku nebo takovou informační pružně předat turistovi, který navštíví naše infocentrum. Další

možností bude přebírání kompletního kalendáře a jeho vložení do jakýchkoliv webových stránek pomocí RSS nebo uložení upomínky na akci do svých osobních kalendářů. Z portálu vstupenka-decin.cz již teď čerpá i nová mobilní aplikace města Děčína (<http://m.mmdecin.cz>), která poskytuje kompletní seznam akcí na Děčínsku (včetně dalších služeb) jak turistům, tak občanům Děčína.

V této chvíli najíždíme na zkušební provoz „nové vstupenky“, kdy budou osloveni aktéři v širokém spektru, aby s námi začali intenzivněji spolupracovat a inzerovali svoji činnost v tomto systému. Vzájemné vztahy bude třeba upravit mandátní smlouvou, na základě které je možné získat přístupové heslo a v nastaveném režimu individuálně zveřejňovat různorodé dění ve městě. Zpočátku to zřejmě nebude ideální, mohou se objevit problémy, o kterých ještě ani nevíme, ale celá pracovní skupina se už teď snaží, aby to celé přispělo k lepšímu informačnímu servisu v Děčíně.

Protože tady se opravdu děje spousta záslužných věcí. Doufáme, že bude brzo možné se o tom při zadání <http://www.vstupenka-decin.cz>/ osobně přesvědčit.



Hana Cermonová, náměstkyně primátora pro oblast školství, kultury a sociálních věcí



Občanská poradna: Jaké jsou možnosti úprav dědictví...?

Dotaz:

„Dobrý den, je mi 65 let, a jelikož tento věk není nízký, zvažuji možnosti, jak bych mohl rozdělit svůj majetek. Doslechl jsem se totiž, že od roku 2014 nový občanský zákoník přinesl v této věci jisté změny. Můžete mi tedy poradit, jaké mám možnosti?“

Odpověď:

„Dobrý den, dle z. č. 89/2012 je od 1. 1. 2014 možné upravit dědictví třemi různými způsoby. Lze jej upravit dědictvou smlouvou, závětí, či nechat dědictvé řízení proběhnout dle zákona. Tyto způsoby mohou stát v rámci dědictví i vedle sebe. Další formou, kterou

lze využít, ale která však nespadá do dědictvého řízení, je odkaz. Zůstavitelem se rozumí ten, kdo zemřel a po kom se dědí.

Je důležité si nejdříve ujasnit významy jednotlivých slov v rámci dědictví. Dědictvé právo je právo na pozůstalost nebo na poměrný podíl z ní. Pozůstalost tvoří celé jmění zůstavitele, kromě práv a povinností vázaných výlučně na jeho osobu (například renta, různé důchody). Komu náleží dědictvé právo, je dědic, a pozůstalost ve vztahu k dědici je dědictvím.

Dědictvá smlouva je smluvní vztah mezi zůstavitelem a druhou smluvní stranou, ve které zůstavitel tuto stranu povolává jako dědice nebo odkazovníka. Je nutné,

aby druhá strana v rámci dědictvé smlouvy dědictví přijala a stvrdila podpisem. Dědictvá smlouva musí mít formu veřejné listiny. Tuto smlouvu nelze pořídit na celou pozůstalost, čtvrtina pozůstalosti musí zůstat volná. Chce-li zůstavitel zanechat smluvnímu dědici i tuto čtvrtinu, může tak učinit závětí. Dědictvou smlouvou nelze jednostranně zrušit, nicméně tato smlouva nijak neomezuje zůstavitele v nakládání s majetkem za jeho života.

Jelikož se jedná o smlouvu, může v ní zůstavitel s druhou stranou sjednat také podmínky, které musí druhá strana v rámci smlouvy plnit za života zůstavitele. Například si strany mohou dohodnout, že druhá strana bude

Petr Toncar: Kemp je můj splněný sen

Devět měsíců trvalo Petru Toncarovi a Svenu Czástkovi, než se jim podařilo otevřít kemp. Od 16. června tak mohou turisté využít jejich služeb a přespát v novém, moderním kempu, který je primárně zaměřen na cyklisty. Od nápadu k realizaci uběhla poměrně dlouhá doba, výsledek však stojí za to. Ostatně, každý se může přesvědčit na vlastní oči. Majitelé kempu každého rádi provedou.

Petre je už kemp otevřen pro veřejnost?



Ano, veškeré stavební práce jsou již hotovy a Děčín má konečně po 12 letech kemp. Ten původní byl v areálu koupaliště pod zámekem a v roce 2002 ho zničila povodeň. Samozřejmě nám nyní zbývá ještě kemp pořádně zabydlit a zútulnit. Celá plocha nebyla řadu let nijak udržována a tak nám zabere dost práce zkultivovat všechny prostory trávou, dosázet kytičky a vdechnout tomuto jedinečnému místu nový život. Kemp nám tu opravu moc chyběl, proto jsme se nakonec rozhodli ho vybudovat sami a díky pomoci města se nám to nakonec po devíti měsících práce podařilo.



Říkáš jedinečné místo, ale vždyť vy jste postavili kemp pod frekventovaným automobilovým mostem, který vydává jistě značný hluk. Můžeš prozradit, jak jste financovali výstavbu kempu?



To je právě ten obrovský omyl, který většinou říká ten, který toto opravdu unikátní místo v centru města ne navštívil. Rád bych tímto článkem pozval všechny, které to opravdu zajímá, aby se přišli do kempu podívat. Budou překvapeni nečekaně přírodním charakterem místa se spoustou zeleně, zpívajícími ptáky a dále například nádherně barevnými kontejnery sociálních zařízení s designovým interiérem a konečně devítimetrovou jurtou, naší chloubou. Ta slouží jako společenské zázemí a už se těšíme například na přednášky cestovatelů, které se zde budou odehrávat. Ten tebou zmíněný hluk končí kolem osmé hodiny večerní, kdy návštěvníci teprve většinou přijíždějí a v noci je v areálu klid rušen možná občas projíždějícím autem. Opravdu doporučuji vyzkoušet si to na vlastní kůži. Na druhou část otázky jasně říkám, že celá investice je ryze soukromá. Pro část kempu zařízenou pro cyklisty a nazvanou Cyklostop jsme získali dotaci ze státního rozpočtu. Město nám pronajalo potřebné pozemky, které nebyly využívány, a které kempem zvelebujeme.

To zní až neuvěřitelně, je tedy skutečně možno kemp navštívit a prohlédnout si ho?

Už nyní nám chodí obyvatelé města a zatím všechny velmi rádi provedeme a ukážeme vše, co nabízíme. Včetně dětského hřiště, cykloboxů pro úschovu kol, bezbariérových přístupů, či kompletně zařízených obytných stanů.

Znamená to, že se chcete orientovat především na cyklisty?



Díky cyklostezkám je naše orientace na cykloturisty jednoznačná, to potvrzuje i kompletní komfortní zázemí pro cyklisty - Cyklostop. Ale chceme být základnou pro výlety do okolí všech aktivních návštěvníků, kteří preferují na dovolené zázemí města a jeho služby. V okolí 500 m od kempu máme 16 atrakcí jako je zoo, zámek, plavecký areál, nákupní možnosti a další. Když se podíváš na výzdobu mostních sloupů, uvidíš tam zpodobněny nejrůznější sporty a aktivity. Vzali jsme si z toho příklad a jsme otevření pro všechny, kdo chtějí využít jedinečnost města a jeho okolí.

zůstaviteli za života pomáhat starat se o nemovitost a poté v rámci dědictvé smlouvy nemovitost zdědí.“

V příštím článku budeme podrobněji rozebírat i další formy dědění.



Tým Občanské poradny Děčín

Charitní sdružení Děčín
Zbrojnická 779/7, Děčín 4
tel: 412 517 368
poradna@chsd.cz
www.chsd.cz

Ještě poslední otázka. Proč kemp? Tvoje společnost Rehabilitace Kateřina s.r.o. se zabývá primárně fyzioterapií a rehabilitací.



Orientace firmy na zdraví a aktivní životní styl se nám promítá do našeho celého života a přemýšlení. Lokalitu dnešního kempu jsme si vyzkoušeli již v roce 2008 jako vynikající zázemí pro konání Mistrovství Evropy v Canicrossu (běh se psem, pozn. redakce) a osvědčilo se výborně. Osobně jsem velký patriot. Ve spolupráci s místními podnikateli jako je cyklopujcovna.com nebo cestovní kancelář Enthusia chystáme aktivní program a akce nejen pro své hosty, ale mnoho z nich i pro obyvatele Děčína.



Přejeme vám tedy hodně návštěvníků a jako město doufáme, že se kemp zařadí po bok turistických atrakcí našeho města. (sc)

**Ředitelka Základní školy a Mateřské školy Děčín III,
Březová 369/25, příspěvková organizace**

po dohodě s odborem školství a kultury Magistrátu města Děčín

stanovuje

podle § 34, odst. 2 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání, ve znění pozdějších předpisů,

Z Á P Í S

**DO MATEŘSKÉ ŠKOLY
V DĚČÍNĚ III**

Termín pro podání žádosti o přijetí dítěte k předškolnímu vzdělávání
pro školní rok 2014/2015 je stanoven na den:

úterý 19. srpna 2014 v době od 14,00 hodin do 17,00 hodin.

ZÁPIS bude probíhat v Mateřské škole Děčín III, Rakovnická 306.

Rodiče (zákonní zástupci), kteří přijdou s dětmi k zápisu, s sebou přinesou:

- občanský průkaz
- vyplněnou žádost o přijetí dítěte k předškolnímu vzdělávání
- rodný list dítěte

Žádost o přijetí dítěte k předškolnímu vzdělávání si mohou rodiče vyzvednout v mateřské škole Děčín III, Rakovnická 306, na recepci Magistrátu města Děčín nebo na odboru školství a kultury.

Do mateřské školy se přijímají děti ve věku zpravidla od tří do šesti let, podle předem stanovených kritérií ředitelkou školy.

Pokud se rodiče nemohou z vážných důvodů dostavit k zápisu ve stanoveném termínu, je nutné předem domluvit s vedením mateřské školy termín náhrady.

Mgr. Iva Kořková
Ředitelka ZŠ a MŠ Děčín III,
Březová 369/25,
příspěvková organizace

VAŠE OČI POTŘEBUJÍ VAŠÍ OPTIKU



Oslavy 90. výročí otevření Základní školy Na Stráni se uskutečnily v sobotu 21. 6. 2014 od 15.00 hod. ve školním zahradním divadle Proscénium. Pasování párťáků pravými rytíři z řádu kamenických Černých rytířů, slavnostní proslov ředitele školy V. Průši a náměstka primátora P. Sinka, bohatý kulturní program, atrakce pro děti, občerstvení, či losování vstupenek o krásné ceny během koncertu vynikající mladé kapely The Drops a mnoho dalšího způsobilo, že to byla prostě skvělá slavnostní událost.!

LÉTO V PLNÉM PROUDU

Užijte si prázdniny v Aquaparku Děčín

www.aquaparkdecin.cz

Univerzita třetího věku - program pro zimní semestr 2014/2015

Děčínské pracoviště Fakulty dopravní ČVUT připravilo, kromě pokračování kurzů počítačových dovedností a kurzů angličtiny a němčiny, poměrně bohatou nabídku kurzů pro seniory v programu celoživotního vzdělávání Univerzity třetího věku.

Kurz „Politologie (ne)všedního dne“, který povede Daniel Šárovec, se bude věnovat problematice současné krize demokracie, komunální politiky a také budou diskutovány aktuální otázky v oblasti lokální i mezinárodní politiky.

Zdeněk Říha, připravil kurz „Základy ekonomie“, který je zaměřen na problematiku ovlivňující náš každodenní život. Porozumění ekonomickým procesům může přispět posluchačům k lepší orientaci ve světě a také může přispět k lepšímu nakládání s vlastními prostředky.

„Sociální psychologie - věda o nás“ je kurz, v němž Eva Bártlová představí problematiku vrůstání člověka do společnosti, vývoj jeho chování a jednání, osvojování si kulturních vzorců a utváření jeho společenských rolí pod vlivem sociálního prostředí.

Stanislava Holíková v kurzu „Problematika etnických menšin“ chce seznámit posluchače s procesy, které dnes ovlivňují celosvětově nejružnější sféry života díky vysoké migraci nejruznějších skupin obyvatelstva. Tyto procesy sice započaly s objevováním nových kontinentů, ale jejich význam a vliv se zvýšil až v současnosti díky rozvoji médií, dopravy, válečným konfliktům a díky rozdělení světa na chudší a bohatší části. Formování menšin podléhá určitým zákonitostem, stejně

jako soužití menšin s majoritami, tedy dominantními skupinami. Porozumění těmto procesům je cestou ke vzájemnému pochopení a klidnějšímu soužití, protože tyto procesy se budou pravděpodobně zesilovat.

Nově se mohou hlásit zájemci do kurzu „Základy práce s PC“, stejně jako do kurzů „Anglický jazyk pro mírně pokročilé“ a „Německý jazyk pro mírně pokročilé“.

Kurzy U3V jsou určeny pro seniory se statusem důchodce, kteří nejsou ekonomicky aktivní, pro invalidní důchodce bez rozdílu věku a pro osoby kategorie 50+ (nezaměstnaní nebo čekající na statut důchodce).

Zimní semestr probíhá od 22. 9. 2014 do 9. 1. 2015. Každému kurzu jsou věnovány 2 hodiny týdně. S konkrétními rozvrhy jednotlivých kurzů budou účastníci seznámeni před jejich zahájením. Poplatek za semestr a kurz činí 500 Kč. Zájemci se mohou začít hlásit ihned prostřednictvím uvedených kontaktů.

Kontaktní adresa:

Fakulta dopravní ČVUT v Praze, pracoviště Děčín, Pohraniční 1288/1 405 01 Děčín I

Kontaktní osoba:

PhDr. Stanislava Holíková
Telefon: 224 358 407, 603 814 905
[e-mail: holiksta@fd.cvut.cz](mailto:holiksta@fd.cvut.cz)

10.7.2014 UZDRAVOVACÍ SHROMÁŽDĚNÍ PŘIJĎ SI PRO SVŮJ ZÁZRAK!
17.7.2014 JAK ZÍSKAT SPASENÍ PROČ?

18:00 Hudečkova 1, Děčín

Setkání nadačních dětí

Dne 16. 6. 2014. se na půdě OSPOD Děčín uskutečnilo setkání nadačních dětí. Děti, kterým nadační fond Děti a Rodina pomáhá pozitivně vyplnit volný čas a tím předcházet negativním vlivům vycházejícího z tzv. nicnedělání.

Nadační fond dětem financuje volnočasové aktivity. Některým tím pomáhá najít opět tu správnou cestu životem, některým zase plní sny, které by si jinak nemohly dovolit. Pro školní rok 2013/2014 bylo z OSPODu umístěno 7 dětí do zájmových kroužků. Tyto mohly být zaplacený díky Rehabilitaci Kateřina, která si v nadační aukci vydražila vítězný dres sezóny kapitána BK Děčín Jakuba Houšky, který je patronem nadační-

ho fondu. Dres nyní visí na čestné zdi v rehabilitaci Kateřina na Teplické ulici, tam si ho také můžete při Vaší návštěvě této rehabilitace prohlédnout.

Děkuji vedoucí OSPODu Haně Henigové a kurátoru Stanislavu Rychnovskému za jejich spolupráci s nadačním fondem. Úspěchy našich dětí jsou nám za to odměnou.

NF DĚTI A RODINA
Sofie Wernerová Dimitrovová

Johnson
Controls

**HLEDÁME
SPOLUPRACOVNÍKY
NA ŠITÍ AUTOPOTAHŮ**

NABÍZÍME

- **náborový příspěvek 5000,-**
- po zapracování plat až 21 500 Kč
- 13. plat
- příspěvek na penzijní připojištění
- akce pro zaměstnance
- dárky k výročí
- vánoční dárky
- doprava
- stravování

ADRESA
Dubická 1800, Česká Lípa
personální oddělení:
487 803 402

PŘIJĎ SE PŘESVĚDČIT NA VLASTNÍ OČI

- každé úterý od 9 hod. exkurze bez objednání
- dáreček na památku

Městská knihovna Děčín NOVÉ KURZY
ŠKOLNÍ ROK 2014/2015

Péče o zahradu

Praktické rady jak pečovat o zahradu (prořez ovocných stromů, chemie v zahradě – hnojení, škůdci, choroby, zelinářství – plodiny a odrůdy vhodné pro tuto oblast, údržba trávníku apod.). Po dohodě s lektorem lze témata upravit dle vašich požadavků. Veškeré pomůcky jsou již v ceně kurzu. Bezbariérový přístup zajištěn.



Kód: ZAH
Lektor: kolektiv pedagogů Střední školy zahradnické a zemědělské A. E. Komerse, Děčín – Libverda
Termín: čtvrtek 18:00 – 19:30 (6 x 90 min)
Zahájení: říjen 2014
(po přihlášení dostatečného počtu zájemců)
Cena: 800,-

Do kurzu se můžete hlásit již nyní!

WWW.DCKNHOVNA.CZ
VZDELAVANI@DCKNHOVNA.CZ

Městská knihovna Děčín NOVÉ KURZY
ŠKOLNÍ ROK 2014/2015

Kurz tvůrčího psaní

Kurz pro všechny věkové kategorie, pro aktivně píšící i pro potenciální budoucí autory, je rovněž vhodný pro maturanty, kteří mají problém se psaním slohových prací. Hlavní náplň seminářů: tvorba různých uměleckých žánrů a forem (povídka, pohádka, báseň, písňový text, parodie...), publicistická tvorba (reportáž, referát...), neumělecké žánry (webový text, recept...). Výuka po dohodě s lektorem může být upravena dle vašich požadavků. V závěru kurzu je možné společné vystoupení. Vše pod vedením zkušeného pedagoga, básníka a držitele ceny Magnesia Litera Mgr. Radka Fridricha.

Lektor: Mgr. Radek Fridrich
Termín: čtvrtek 16:30 – 18:00 (10 x 90 min)
Zahájení: září-říjen 2014
(po přihlášení dostatečného počtu zájemců)
Cena: 900,-

S sebou jen sešit a psací potřeby, ostatní pomůcky jsou již zahrnuty v ceně kurzu.

Do kurzu se můžete hlásit již nyní!

WWW.DCKNHOVNA.CZ
VZDELAVANI@DCKNHOVNA.CZ



Děvčata z BK Děčín U12 dovezla zlaté medaile a pohár z finálového turnaje ve streetballu, který se konal v neděli 22. 6. 2014 v Praze Letňanech.

Prodejna krmiv Děčín

východní nádraží (bývalé ZZN)

Nabízíme:

- **Konzumní brambory**
- **Krmivo pro psy a kočky** - Eminent - český výrobce
- **Krmné směsi pro hospodářská zvířata** (kůň, králík, nosnice, kuřice, prase, kachna, krůta, brojler atd.)
- **Obiloviny** (oves, ječmen, pšenice, kukuřice)
- **Ostatní krmiva** (slunečnice, prosa, saflor, hrách, nahý oves, technické konopí, lněné semínko, vojtěškové úsušky, ovesné vločky atd.)
- **Oleje** - lněný a ostropestřecový
- **Hnojiva, minerální doplňková krmiva**
- **Mléčné krmné směsi**
- **Návnady pro rybáře**

Červencová akce
kukuřičný šrot
30 kg za 240 Kč

Uvedené ceny a nabídka zboží platí do odvolání nebo do vyprodání zásob. Smluvní ceny.

Telefony - prodejna:

412 519 119
737 381 889

Prodejní doba:
Středa 7.00 - 16.30 h
Ostatní dny 7.00 - 15.30 h
Do 30. 8. sobota 8.00 - 12.00 h
Víkendy a svátky ZAVŘENO

TISK & REKLAMA
www.jiprint.cz

Kosovská 26
586 01 Jihlava
Tel.: 567 304 720
Fax: 567 308 634
E-mail: jiprint@seznam.cz

TISK
I prospekty
I katalogy
I knihy
I brožury
I časopisy
I formuláře
I vizitky
I vstupenky
I plakáty

I předtisková příprava
I CTP
I tisk na 4-barvových
I ofsetových strojích
I knihařské zpracování
I výsek
I laminování
I číslování

DIGITÁLNÍ TISK **OFSETOVÝ TISK** **GRAFIKA**

V Horním Žlebu došlo k sesuvu části skalního masivu

(pokračování ze strany 1)

Při těžbě však došlo k uvolnění káceného kmene a jeho zřícení do zahrady jednoho z domů. Vedení města ihned vyhlásilo evakuaci osob žijících v blízkosti těžby a začalo intenzivně vyjednávat o zajištění svahu a dokončení těžby. „Zdálo se skoro nemožné donutit Lesy ČR, aby dokončily těžbu poškozených stromů. Pomohla nám až intervence ministra zemědělství. Lesy ČR nakonec těžbu dokončily až koncem letošního jara,“ vysvětlil primátor.

Evakuace osob zatím trvá. O změnách budeme informovat na webových stránkách města, Facebooku a prostřednictvím médií. (smk)

VSTUPENKA DĚČÍN
www.vstupenkadecin.cz



Družinka skautek z děčínské- ho 1. koedukovaného oddílu STOPA se rozhodla obnovit zašlou slávu Thielova pramene, který se nachází nedaleko Krásného Studence. Družinka Sněženek, která patří mezi nejstarší skautky Děčínské Stopy, si vybrala tento pramen kvůli jeho poloze a malebnému prostředí. Většina obyvatel města o prameni nemá ani tušení. K prameni skautky vyrobily informační tabuli a ukazatel. Thielova studánka určitě stojí za krátkou procházku.



Den záchranářů Ústeckého kraje



INFORMACE K PŘEDPLATNÉMU

Pro stálé předplatitele

Výdej a platba permanentek:
od 1.9. do 5.9. 2014 v kanceláři divadla
od 10.00 do 17.00 hod.
Platit lze pouze v hotovosti, nebo na účet
po předchozí dohodě.
Předplatné nelze platit fokus pasy.
Při uplatňování slev je třeba předložit
potvrzení o důchodu nebo potvrzení
o studiu nebo průkaz ZTP.

Pro nové předplatitele

Koupí předplatného si zajistíte stále místo
v sále po celou sezónu a ušetříte
až 30% z ceny vstupného.
Vyplněné přihlášky přijímáme
od 1.7. do 28.8. 2014.
Kdo se dříve přihlásí, získá lepší místo.
Výdej a platba permanentek:
od 1.9. do 5.9. 2014 v kanceláři divadla
od 10.00 do 17.00 hodin.
Platit lze pouze v hotovosti, nebo na účet
po předchozí dohodě.
Předplatné nelze platit fokus pasy.
Při uplatňování slev je třeba předložit
potvrzení o důchodu nebo potvrzení
o studiu nebo průkaz ZTP.
Ve skupině E je omezený počet volných
míst a neuplatňují se zde žádné slevy.

Půlroční a Celoroční předplatné v D1, D2 a D3

I letos nabízíme tzv. „Půlroční“
a „Celoroční“ předplatné pro skupiny
D1, D2 a D3. Skupiny E, K a S zůstávají
beze změn tj. pouze jako celoroční
předplatné.

Půlroční předplatné D1, D2 a D3

První ½ sezóny (září - prosinec) obsahuje
4 představení a objednává se v termínech
výše uvedených. Druhá ½ sezóny (leden -
červen) bude obsahovat 5 představení,
na něž bude možno zakoupit
permanentky v prosinci 2014.
Místa stálých předplatitelů zůstávají
pochoptitelně zachována po celou sezónu
(v případě včasné objednávky
„podzimního“ a pak „jarního“
předplatného).

Celoroční předplatné D1, D2, D3

Pokud si chcete objednat předplatné
na celou sezónu (9 představení komplet),
nikdo vám v tom pochoptitelně nebude
bránit:)

CENY PŘEDPLATNÉHO 2014/15

půlroční předplatné
první polovina sezóny
(4 představení)

	D1	D2	D3
	organ.	soukr.	sleva
I. místa	890	800	530
II. místa	840	760	500
III. místa	800	720	480

celoroční předplatné

	E
	organ. soukr.
I. místa	2.700 2.500
II. místa	2.600 2.400
III. místa	2.500 2.300

	D1	D2	D3
	organ.	soukr.	sleva
I. místa	2.000	1.800	1.200
II. místa	1.900	1.710	1.140
III. místa	1.800	1.620	1.080

	K
	organ. soukr. sleva
I. místa	1.200 1.080 720
II. místa	1.200 1.080 720
III. místa	1.200 1.080 720

	MET
	10 př. 5 př. 6 př. a více
	2500 1250 250/1 př.

	S
	organ. sleva
	700 500

exkluzivní divadlo



OWEN MCCAFFERTY
PRAŠKNÍ DO BOT
DIVADLO NA JEZERCE

Ujišťujeme Vás, že slovní spojení
„sprostěj jak dlaždič“, nabývá v této
komedii zcela nového významu!
režie: Jan Hřebejk
hrají: Jan Hrušínský, Radek Holub,
Martin Sitta, Václav Liška



MARC CAMOLETTI
MANŽELSKÝ POKER
DIVADLO PALACE

Mistr francouzské konverzační
komedie Marc Camoletti Vás
dokonale pobaví.
režie: Petr Hruška
hrají: Jiří Langmajer,
Daniela Šinkorová, a další

D1 klasické divadlo



LIONEL GOLDSTEIN
PAN HALPERN A PAN JOHNSON
DIVADLO UNGELT

Komorní tragikomedie
o zvláštním přátelství dvou starých
mužů.
Hrají: Petr Kostka, František Němec
Režie: Ladislav Smoček.



WILLIAM SHAKESPEARE
MNOHO POVYKU PRO NIC
DIVADLO V DLOUHÉ

Shakespeare napsal komedii, ale v
Dlouhé ji dokonalým zpracováním
povýšil na komedii, kterou chcete
vidět znovu a znovu.

D2 hudebně zábavní divadlo



ROBERT FULGHUM, MIROSLAV HANUŠ
DRŽ MĚ PEVNĚ, MILUJ MĚ ZLEHKA
MĚSTSKÁ DIVADLA PRAŽSKÁ

Inscenace plná tance, písní
a moudré nostalgie, která
„nedramatizovatelnou“ předlohu
na jevišti převedla s elegancí
a vtipem.

režie: Miroslav Hanuš
hrají: Henrieta Hornáčková,
Jiří Hána, Jiří Klem, a další



OSKAR NEDBAL
POLSKÁ KREV
DIVADLO J. K. TYLA PLZEŇ

libreto: Leo Stein
hudba: Oskar Nedbal
Slavná opereta, vyprávějící
jednoduchý příběh o dívce, která
chce napravit muže a dostat ho
k oltáři. Velmi dobře provedené
představení, oceňované milovníky
klasické operety.

D3 moderní divadlo



LA PUTYKA
CIRK LA PUTYKA

Co se honí v hlavách hospodských
štamgastů, to předvádějí mistři ČR
v akrobatických skocích
na trampolíně, profesionální
tanečníci nebo mistr bojového
umění wu-shu.



KOMEDIE DELL'ARTE
ANEB KONEC ŠEJKŮ V ČECHÁCH
SPOLEK SEŠLÝCH

režie: Zdeněk Dušek
hrají: Pavel Liška, Tatiana Vilhelmová,
a další
Tato komedie se stala tak slavnou, že
ji Spolek sešlých hraje už druhou desítku
let. Přijďte se podívat!

§ studiové divadlo



TOMÁŠ JACHYMEK
KOLEGA MELA GIBSONA
DÍVADELNÍ SPOLEK FRÍDA

scénář a režie: Jakub Nvota
hraje: Martin Trnavský
Komediální one man show o
druhořadém herci, který vypráví
příběh svého pohnutého života,
který byl osudově poznamenán
setkáním s Melem Gibsonem.



JAKUB NVOTA
CAFÉ DOSTOJEVSKI
TULÁVÉ DIVADLO

Tulavé divadlo z Blavy potřetí
v Děčíně! Příběhy hrdinů
Dostojevského povídek
ze sbírky „Neobyčejné
příhody“, vyprávěné jako
hospodské historky.
režie: Jakub Nvota

K kruh přátel hudby

Devět koncertů abonentního cyklu je připraveno pro sezonu 2014-15.
Zde se omezíme na pouhé vyjmenování interpretů, více najdete v našem katalogu
předplatného. V této sezóně vystoupí **Collegium 1704 a Collegium Vocale 1704**,
Patrícia Bretas, Doležalovo kvarteto, Děčínský symfonický orchestr
a Děčínský pěvecký sbor s Českou mší vánoční J. J. Ryby,
Bohuslav Matoušek, Petr Saidl, Trio Clavio, Michal Mašek, Jiří Hošek
a Dominika Weiss Hoškova a Severočeská filharmonie Teplice.
Srdečně Vás na tyto koncerty zveme.

The Met
ropolitan
Opera **HD LIVE**

Přímé přenosy oper z New Yorku nabízejí nevšední umělecký zážitek.
Díky šesti kanálovému (5.1) prostorovému zvuku spolu s obrazem
v rozlišení HD na velkém filmovém plátně, si diváci přenosů v kině
mohou vychutnávat úžasné detailní záběry, které by v samotné Met
nikdy neviděli. Bonusem jsou rozhovory s interprety v přestávkách,
kdy se také představují různé skryté složky operního domu, jako jsou
například garderobiéra, jevištní technika, pomocný zvířecí park atd.
Mgr. Martin Pošta
vedoucí Kina Sněžník Děčín

NEZDRAŽUJEME!

kontakt: Jana Pikrtová
tel: 775 878 259 | 412 530 630
e-mail: pikrtova@divadloecin.cz
Zde Vám také rádi poskytneme jakékoliv
další důležité informace o předplatném.



PŘIHLÁŠKU NAJDETE NA: WWW.DIVADLOECIN.CZ/OBJEDNAVKA



út 8. 7. Camerata Bachinensis
19:00 zámek – barokní konírna | Skvělé mladé těleso z Německa uvádí známé i zapomenuté skladby slavných barokních mistrů. | Program: G. Ph. Telemann, C. Ph. E. Bach, J. G. Janitsch, J. M. Molter, L. A. Dornel. | Koncert je součástí Festivalu Mitte Europa 2014 | Vstupné: 180 Kč.

ne 13. 7. Premiéra rytířovy Třináctky
14:00 zámek – jižní zahrady | Zábavné odpoledne pro celou rodinu – ochutnávka nového piva Černý rytíř 13°, dětský golf a další povyražení, příjemná hudba. | Vstup volný.

ne 20. 7. Bedřich Smetana: Prodaná nevěsta
20:00 zámek – hlavní nádvoří | Oblíbená česká opera v atraktivním podání interpretů z Kanady a USA v rámci projektu „Evropská hudební akademie 2014“. | Účinkují: sólisté a sbor operního ansámblu University Britské Kolumbie ve Vancouveru, Brixih komorní soubor Teplice, Herecké studio a Taneční divadlo Teplice, Severočeská filharmonie Teplice, dirigent: Norbert Baxa; režie: Josef Novák. | Vstupné: 450, 350, 250 Kč. | V případě nepřízné počasí se koná koncertní provedení v Knihovním sále.

pá 25. 7. Noční prohlídky I
od 21:00 první nádvoří | Hraná prohlídka – noční výlet do 19. století, kdy se na děčínském zámku setkali tři evropští panovníci. | Hrají: Josef Barták, Petra Nedvěďová, Petr Svoboda, Michal Nedvěd, Vít Kofroň, Aleš Kalvoda ad. | Vstupné: 140 Kč, děti 80 Kč, rodinné 350 Kč – vstupenky je nutné předem rezervovat.

Jazzová odpoledne v Růžové zahradě
15:00 Růžová zahrada | K příjemné náladě hraje: Old Boys (13. 7.), Tomáš Kostka Trio (27. 7.), Old Boys (10. 8.), Jazzíček (24. 8.). | Vstupné do zahrady: 15 Kč, děti 6 Kč.

Dětské prohlídky
denně v 11:15 a 14:45 – západní křídlo | Za tajemstvím zámecských dětí. Prohlídkový program pro malé návštěvníky. Vhodné pro děti ve věku 4–12 let. | Vstupné: 70 Kč.

Historické kočáry
barokní konírna | Výstava hipomobili ze sbírek Poštovního muzea. | Otevřeno denně 9:00–17:00. Výstava trvá do 30. 4. 2015. | Vstupné: 40 Kč, děti 20 Kč.

Uvádíme v cyklu Zámecké podvečery s hudbou 2014



Prohlídky zámku v červenci: denně 9–18 | Růžová zahrada: denně 10–20 | jižní zahrady: denně 9–20 | zámecká kavárna: 10–18 | Předprodej a rezervace v pokladně zámku, na tel. č.: 412 518 905, na www.zamekdecin.cz | www.facebook.com/zamekdecin

Prázdniny na děčínském zámku

Stalo se dobrou tradicí, že na letní prázdninové období je na děčínském zámku připravena řada atraktivních kulturních akcí.

Zvláštní oblibu si mezi návštěvníky získala především představení pod otevřeným nebem, při kterých může na návštěvníky nejlépe zapůsobit zvláštní atmosféra památkového objektu. Také letos najdeme na programu řadu takových akcí.



Představením minulého roku byla Janáčkova liška Bystrouška (Foto: Petr Berounský)

Po velkém úspěchu loňských premiérových divadelních představení na jižních zahradách bude letos pokračovat úspěšná spolupráce s ústeckým Činoherákem. A znovu se v jejich podání dočkáme uvedení díla Williama Shakespeara. Po loňském dramatu Romeo a Julie nás letos čekají hned dvě komedie – Zkrocení zlé ženy a méně známý kus Dva páni z Verony. Obě představení se opět odehrají v atraktivním prostoru jižních terasových zahrad.

Zcela mimořádnou událostí letošního léta bude uvedení známé Smetanovy opery Prodaná nevěsta na hlavním nádvoří děčínského zámku. Představení je výjimečné tím, že si nejtradičnější českou operu vyslechneme v podání zahraničních solistů, konkrétně mladých pěvců z kanadského Vancouveru, kteří dorazí do České republiky v rámci Evropské hudební akademie. Tento projekt odstartoval v roce 2007, původně v Ústí nad Labem a posléze v Teplicích. Má za cíl přivádět mladé talentované operní pěvce a dirigenty z celého světa, kteří zde spolu s mezinárodním inscenačním týmem připravují operní představení a koncerty. Za dobu trvání tohoto projektu se v kurzech objevili i pozdější vítězové pěvecké soutěže Metropolitní opery v New Yorku. Inscenace tohoto projektu byly v minulosti uvedeny například v amfiteátru zámku Konopiště, ve Stavovském divadle v Praze a také ve Vancouveru. Letos se představení odehrají v divadlech v Teplicích a Jablonci nad Nisou, jediné provedení pod

vení se odehraje v Knihovním sále děčínského zámku. Prodaná nevěsta zazní na děčínském zámku 20. 7. od 20:00 hodin.

Na konci července se opět vrací oblíbené noční prohlídky. Po loňské inovaci se představují v kompletně proměněné podobě. Z dob barokních se přeneseme do poloviny 19. století, kdy se na děčínském zámku uskutečnilo setkání tří střeoevropských monarchů – rakouského císaře Františka Josefa I., pruského krále Fridricha Viléma IV. a saského krále Fridricha Augusta II. Hlavních rolí se opět chopili herci známí z předchozí verze



nočních prohlídek – Josef Barták zůstává v roli majitele zámku, jen světáckého hraběte Maxmiliána vyměnil za trochu nedobrovolného hostitele celé konference Františka Antonína Thuna. Petra Nedvěďová tentokrát nehraje jeho manželku, nýbrž dceru Južu, známou jako múza Fryderyka Chopina. Petr Svoboda se představí jako pedantský hofmistr pruského krále a Aleš Kalvoda jako požitkářský král Fridrich August II. První noční prohlídky se odehrají 25. července 2014. Vstupenky je nutné předem rezervovat buď přímo na zámku nebo v rámci sítě Vstupenka Děčín. (zámek)

PROGRAM KINA SNĚŽNÍK

ÚT 1. 7. 19:00

KNĚZOVY DĚTI

ST 2. 7. 19:00

KNĚZOVY DĚTI

ČT 3. 7. 19:00

GODZILLA 3D

PÁ 4. 7. 19:00

BĚŽ, CHLAPČE, BĚŽ

PÁ 4. 7. 21:30 HOROR

CHRAŇ NÁS OD ZLÉHO

SO 5. 7. 15:30 3D

JAK VYCVIČIT DRAKA

SO 5. 7. 19:00

BĚŽ, CHLAPČE, BĚŽ

SO 5. 7. 21:30 HOROR

CHRAŇ NÁS OD ZLÉHO

NE 6. 7. 15:30 2D

JAK VYCVIČIT DRAKA

NE 6. 7. 19:00

BĚŽ, CHLAPČE, BĚŽ

PO 7. 7.

KINO NEHRAJE

ÚT 8. 7. 19:00

ZAKÁZANÉ UVOLNĚNÍ

ST 9. 7. 19:00

VŠIVÁCI

ČT 10. 7. 19:00

LOVE SONG

PÁ 11. 7. 17:30

MIKULÁŠOVY PATÁLIE NA PRÁZDNINÁCH

PÁ 11. 7. 20:00

LOVE SONG

SO 12. 7. 15:30

MIKULÁŠOVY PATÁLIE NA PRÁZDNINÁCH

SO 12. 7. 17:30

JOE

SO 12. 7. 20:00

DIVOKÉ HISTORKY

*** ZÁVĚREČNÝ CEREMONIÁL**

FINÁLE MFF KARLOVY VARY

NE 13. 7. 15:30

MIKULÁŠOVY PATÁLIE NA PRÁZDNINÁCH

NE 13. 7. 17:30

LOVE SONG

NE 13. 7. 20:00

JOE

PO 14. 7.

KINO NEHRAJE

ÚT 15. 7. 19:00

SEX, DROGY, DANĚ



změna programu vyhrazena



LETNÍ KINO

hrajeme premiéry!

ST 16. 7. 21:30

NEŽNÉ VLNY

ČT 17. 7. 21:30 *den premiéry*

ÚSVIT PLANETY OPIC

PÁ 18. 7. 21:30 *premiéra*

ZEJTRA NAPOŘÁD

SO 19. 7. 21:30

X-MEN: BUDOUČÍ MINULOST

NE 20. 7. 21:30

VEJŠKA

PO 21. 7. 21:30

MONTY PYTHON ŽIVĚ (PŘEVÁŽNĚ)

ÚT 22. 7. 21:30

GRANDHOTEL BUDAPEŠŤ

ST 23. 7. 21:30 *premiéra*

DIVADELNÍ LÉTO V PLZNI

TŘI MUŠKETÝŘI

ČT 24. 7. 21:30 *den premiéry*

DÍRA U HANUŠOVIC

PÁ 25. 7. 21:30

PULP FICTION: HISTORKY Z PODSVĚTÍ

SO 26. 7. 21:30

VLK Z WALL STREET

NE 27. 7. 21:30

PAMÁTKÁŘI

PO 28. 7.

LETNÍ KINO NEHRAJE

ÚT 29. 7. 21:30 *premiéra*

22 JUMP STREET

ST 30. 7. 21:30

BABOVŘESKY 2

ČT 31. 7. 21:30 *den premiéry*

STRÁŽCI GALAXIE

PÁ 1. 8. 21:30 *premiéra*

LETADLA 2: HASIČI A ZÁCHRANÁŘI

PÁ 1. 8. 23:00 HOROR *premiéra*

OČISTA: ANARCHIE

SO 2. 8. 21:30

RIVALOVÉ

NE 3. 8. 21:30

10 PRAVIDEL JAK SBALIT HOLKU

PO 4. 8.

LETNÍ KINO NEHRAJE

ÚT 5. 8. 21:30

DÍRA U HANUŠOVIC

ST 6. 8. 21:30

POJEDEME K MOŘI

ČT 7. 8. 21:30 *den premiéry*

KOUZLO MĚSÍČNÍHO SVITU

NE 10. 8. 21:30 *premiéra*

MONTY PYTHON ŽIVĚ (PŘEVÁŽNĚ)

PO 11. 8. 21:30

LÁSKY ČAS

ÚT 12. 8. 21:30

ZEJTRA NAPOŘÁD

ST 13. 8. 21:30

DĚDICTVÍ ANEB KURVA SE NEŘÍKÁ

ČT 14. 8. 21:30 *premiéra*

TŘI BRATŘI

PÁ 15. 8. 21:30 *premiéra*

EXPENDABLES: POSTRADATELNÍ 3

SO 16. 8. 21:30 *premiéra*

V OKU TORNÁDA

NE 17. 8. 21:30

WALTER MITTY A JEHO TAJNÝ ŽIVOT

změna programu vyhrazena



tourist CENTRUM

www.tourist-centrum.cz
Tel.: 412 513 558

NOVÁ SMĚNÁRNA V OC PIVOVAR!

- 25 měn – od eur a dolarů po exotické thajské bahty a čínské juany
- dálniční známky Česká republika, Slovensko, Rakousko, Švýcarsko, Slovinsko, Maďarsko

MAPA CHORVATSKA ZDARMA PŘI NÁKUPU HRK NAD 5000 Kč

Slavata triatlon tour 2014 aneb duatlon pro mládež v Děčíně

Ve čtvrtek 5. června se konal v Děčíně na Mariánské louce závod v duatlonu pro mládež Slavata Triatlon Tour, který uspořádal Nadační fond Tomáše Slavaty a triatlonový oddíl Triade Děčín a byl jedním z akcí celorepublikové série, kde závodí i děti z dětských domovů, které Tomáš Slavata podporuje a ukazuje jim cestu životem pomocí sportu.

Do závodu odstartovalo nakonec rekordních 250 dětí ve věku od 2 do 15 let. Rozděleny byly do 6 kategorií. Díky Tomáši Slavatovi jsme mohli i dětem, které nemají vlastní kolo, ho zdarma zapůjčit.

Závod měl bezvadnou atmosféru, ke které přispělo příjemné počasí a děti závodily ze všech svých sil. Po té co absolvovaly svou trať v rozložení běh – cyklistika – běh, čekalo na každého z nich občerstvení a diplom. Pro ty nejlepší byly připraveny i věcné ceny a vyhlášení na stupních vítězů.

Vítězové: děti 2-5 roky – Maděcký Jakub (odrážedlo) a Houška Marek (kolo); chlapci 6 let – Strnad Miroslav; dívky do 8 let – Chýlková Johana, chlapci do 8 let – Kreutzer Lukáš; dívky do 10 let – Kikalová Veronika; chlapci do 10 let – Muller Jan; dívky do 12 let – Černošská Anežka; chlapci do 12 let – Jiruš Vojtěch; dívky do 14 let – Horníková Kateřina; chlapci do 14 let – Košík Martin; dívky do 15 let – Miškovská Kateřina; chlapci do 15 let – Lošták Roman

Vítězové byli nakonec všichni, kdo se aktivně zúčastnili a užili si krásné odpoledne v příjemné atmosféře a mezi fajn lidmi.

Poděkování patří všem, kteří tento závod pomáhali organizovat a to především Tomáši Slavatovi, zakladateli celého seriálu, řediteli závodu Jaroslavovi Hauzírskovi, členům oddílu Triade za velkou sportovní i organizační úroveň a také rodičům, kteří přivedli své děti na sportovní akci. Děkuji partnerům

Triade Děčín a to Všeobecné zdravotní pojišťovně, společnosti ČEZ a radiu North Music za podporu, Jitce a Valdovi Jirušovým za věnování dvou horských kol.

Po závodech byli vylosováni čtyři účastníci, kteří obdrželi horské kolo.



Takto Tomáš Slavata se svou nadací podporuje nejen děti z dětských domovů, ale i příchozí závodníky. Jednalo se o první letošní akci pořádanou Triade Děčín a budou následovat další jako Xterra Děčín a Iron Dumpling včetně dětských závodů, poté v září znovu duatlon pro mládež. Triade Děčín je jedním z největších pořadatelů závodů v Děčíně. Zároveň Triade věnuje po všech akcích vždy finanční částku na handicapované děti, celkem za své trvání to je již přes 130 000,-Kč. Děkuji rodičům za podporu při zaplacení dobrovolného startovního.

Na akci natočila TV Prima pořad, který se vysílal 6. 6. v hlavních zprávách.

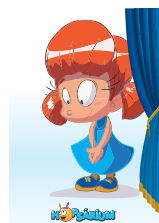
Info, foto a výsledky na www.xterra-decin.cz a www.zeleznyknedlik.cz

Triade Děčín
Marek Peterka



Aktuálně v Centru Pivovar:

1. - 20. 7. - **Výstava Hry a hlavolamy**
Interaktivní výstava exponátů her a hlavolamů. Přijďte si hrát a vyzkoušet na interaktivních exponátech svůj postřeh, rychlost reakcí a logické uvažování.



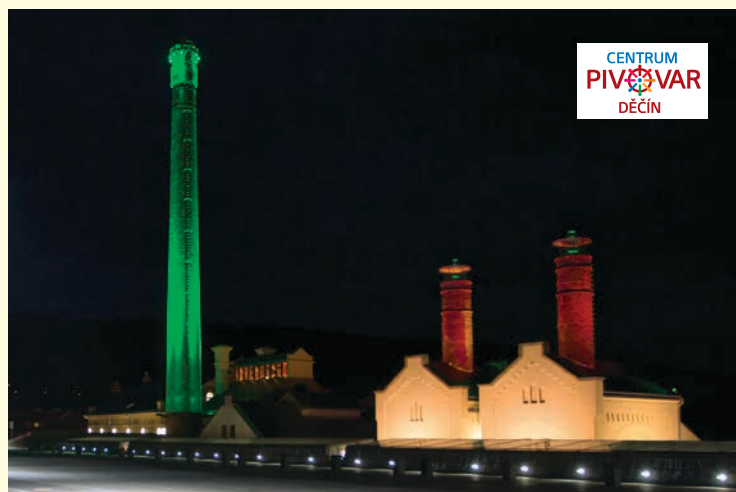
Soboty patří dětem - každou sobotu probíhá v rodinném centru Hopsárium doprovodný program, kde je pro vás připravena buď tvořivá dílna, nebo divadelní představení. Účast pro děti je zdarma. 5. 7. O hloupém Honzovi, 12. 7. tvořivá dílnička Výroba větrníků, 19. 7. Letní dračí pohádka, 26. 7. tvořivá dílnička Zdobení kamenů

do 31. 8. **Pianino v Centru** pianino, které je určené pro volné hraní všem návštěvníkům. Třeba právě Vaše hra udělá ostatním radost, zpříjemní jejich nákupy a čas strávený v Centru, nebo vykouzlí úsměv na tvářích náhodným posluchačům.



www.centrumpivotar.cz

f Centrum Pivovar



Světelný kalendář v OC Pivovar

Obchodní Centrum Pivovar Děčín připravilo pro občany Děčína další zajímavou novinku. Pouhým pohledem na pivovarský komín nyní zjistíte, který den v týdnu právě je, jelikož každý den je obchodní centrum nasvíceno jinou barevnou kombinací.

	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Komín	Fialová	Modrá	Zelená	Červená	Modrá	Žlutá	Modrozelená
Síť	Zelená	Červená	Červená	Modrozelená	Fialová	Modrá	Fialová
Zvonice	Zelená	Červená	Červená	Červená	Fialová	Modrá	Fialová
Hvozdy	Zelená	Modrá	Zelená	Červená	Modrá	Žlutá	Modrozelená
Komínky	Fialová	Červená	Červená	Modrozelená	Fialová	Modrá	Fialová

f Centrum Pivovar



MĚSTO DĚČÍN

ZPRÁVODAJ

Informační čtrnáctidenník pro občany statutárního města Děčína

Vydavatel: Statutární město Děčín - Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • Registrace: MK ČR 14498
IČ: 00261238 • Tel. 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz
DTP, tisk: tiskárna Jiprint s.r.o. Jihlava • tel.: +420 567 304 720 • www.jiprint.cz
www.mmdecin.cz • redakce: tiskovy.mlucvi@mmdecin.cz